

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006  
in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

#### Nome commerciale

Top Off

#### Codice UFI

EGA9-1EDH-J11S-VJV0

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Utilizzo

Sgrassatore per utenti professionali.

#### Usi sconsigliati

Altri usi non sono raccomandati.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Fornitore

Kleen Purgatis International AG

#### Indirizzo

Firststrasse 30 A

8835 Feusisberg

Svizzera

#### Telefono

+41 (0) 44 51535 60

#### Indirizzo email

info@kleen-purgatis.ch

#### Produttore

KLEEN PURGATIS GmbH

#### Indirizzo

Dieselstraße 10

32120 Hiddenhausen

Germania

#### Telefono

+49 (0) 5223 9970-40

#### Indirizzo email

info@kleen-purgatis.de

#### Pagina web

www.kleenpurgatis.de

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## Persona di riferimento

Regulatory Affairs

## E-mail

info@kleen-purgatis.de

## 1.4. Numero telefonico di emergenza

### Centro antiveneni/Numero di emergenza aggiuntivo

145 (Disponibile 24/7) - Tox Info Suisse (Disponibile per il pubblico.)

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Classificazione

Corrosione/irritazione cutanea Categoria di pericolo 2

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare Categoria di pericolo 2

#### Indicazioni di pericolo

H315, H319

### 2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Pittogrammi di pericolo



#### Didascalia

Attenzione

#### Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea

H319 Provoca grave irritazione oculare.

#### Dichiarazioni di pericolo supplementari

EUH208 Contiene 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one; 2-metil-2H-isotiazol-3-one. Può provocare una reazione allergica.

*Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11*

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## Consiglio di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P264 Lavare accuratamente mani dopo l'uso.

P280 Indossare occhiali protettivi.

P301 + P312 IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P305 + P351 + P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

## 2.3. Altri pericoli

Questa miscela non contiene sostanze classificate come PBT o vPvB secondo l'Articolo 57/Allegato XIII del regolamento REACH.

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

| Nome chimico                                             | Numero CAS<br>Numero CE<br>Numero REACH<br>Numero della sostanza  | Con-<br>centrazione | Classi-<br>ficazione                                           | H-frase<br>Fattore M<br>acuto<br>Fattore M<br>cronico | Limiti specifici di<br>concentrazione<br>ATE                                                         | Nota |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Acidi solfonici,<br>C14-17-sec-alcano,<br>sali di sodio  | 97489-15-1<br>307-055-2<br>01-2119489924-<br>20-xxxx<br>-         | 5 - <12%            | Skin Irrit. 2,<br>Eye Dam. 1,<br>Aquatic<br>Chronic 3          | H315, H318,<br>H412<br>-<br>-                         | Eye Dam. 1, H318:<br>C ≥ 15%<br>Eye Irrit. 2, H319:<br>10% ≤ C < 15%                                 | -    |
| Sodio p-cumene-<br>solfonato                             | 15763-76-5<br>239-854-6<br>01-2119489411-<br>37-xxxx<br>-         | 1 - 5%              | Eye Irrit. 2                                                   | H319<br>-<br>-                                        |                                                                                                      | -    |
| etanolo                                                  | 64-17-5<br>200-578-6<br>01-2119457610-<br>43-xxxx<br>603-002-00-5 | 1 - 5%              | Flam. Liq. 2                                                   | H225<br>-<br>-                                        |                                                                                                      | -    |
| Alcoli, C12-14,<br>etossilati, solfati,<br>sali di sodio | 68891-38-3<br>500-234-8<br>01-2119488639-<br>16-xxxx<br>-         | 1 - <3%             | Skin Irrit. 2,<br>Eye Dam. 1,<br>Aquatic<br>Chronic 3          | H315, H318,<br>H412<br>-<br>-                         | Eye Dam. 1, H318:<br>C ≥ 10%<br>Eye Irrit. 2, H319:<br>5% ≤ C < 10%<br>ATE [Orale]:<br>4100 mg/kg bw | -    |
| Alcoli, C12-C14,<br>etossilato                           | 68439-50-9<br>-<br>01-2119487984-<br>16-xxxx<br>-                 | 1 - <3%             | Acute Tox. 4 -<br>oral,<br>Eye Dam. 1,<br>Aquatic<br>Chronic 3 | H302, H318,<br>H412<br>-<br>-                         | ATE [Orale]:<br>500 mg/kg bw                                                                         | -    |

Altre informazioni sulla sostanza

Per il testo completo delle dichiarazioni H/EUH citate in questa sezione, vedere la sezione 16.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Descrizione delle misure di primo soccorso

Soccorritori: prestare attenzione all'autodifesa.

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## Inalazione

Portare la vittima in luogo fresco e ventilato. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

## Contatto con la pelle

Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico. In caso di contatto, sciacquare immediatamente la pelle con molta acqua. Togliere gli indumenti contaminati e le scarpe.

## Contatto con gli occhi

In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Chiamare immediatamente un medico.

## Ingestione

Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON indurre il vomito.

## Informazioni per i medici

Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Si prevedono effetti immediati dopo un'esposizione prolungata.

## Inalazione

L'inalazione dei vapori irrita il sistema respiratorio, può causare mal di gola e tosse.

## Contatto con la pelle

Provoca irritazione della pelle.

## Contatto con gli occhi

Il liquido causa grave infiammazione della congiuntiva e può causare grave danno alla cornea.

## Ingestione

L'ingestione può causare nausea, vomito, mal di gola, mal di stomaco e può condurre eventualmente alla perforazione dell'intestino.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattare sintomaticamente.

Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Acqua nebulizzata, polvere asciutta, schiuma, anidride carbonica (CO<sub>2</sub>).

Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

#### Mezzi di estinzione non idonei

Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non applicabile

## 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

### Attrezzature di protezione per i vigili del fuoco

Indossare in caso di incendio, se necessario, dispositivi di protezione delle vie respiratorie con apporto d'aria indipendente. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.

### Misure in caso di incendio

Raffreddare i recipienti e l'ambiente circostante con acqua nebulizzata.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare indumenti protettivi. Evitare il contatto diretto con il materiale / prodotto. Prevedere una ventilazione adeguata.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Contenere la perdita, raccoglierla con un materiale assorbente non-combustibile (per es. sabbia, terra, terre di diatomee, vermicolite) e trasferirla in un contenitore per rifiuti attenendosi ai regolamenti locali/nazionali (vedi la sez. 13).

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni sulla conservazione e la manipolazione, vedere la sezione 7.

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

Per informazioni sui materiali incompatibili vedere la sezione 10.

Per informazioni sullo smaltimento, vedere la sezione 13.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Misure preventive per manipolazione

Evitare il contatto diretto con il materiale / prodotto. Indossare indumenti protettivi.

#### Igiene generale

Lavare le mani dopo la manipolazione.

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.  
Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate.

Classe di conservazione secondo TRGS 510: 12 (liquidi non infiammabili)

Contenitore adeguato e materiale d'imballaggio per uno stoccaggio sicuro  
Conservare nei contenitori originali.

Temperatura di stoccaggio: da 10 °C a 40 °C

**7.3. Usi finali particolari**

GISCODE: GU30  
Vedere la sezione 1.2: Sgrassatore

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

Limiti di esposizione nazionali

| Ingrediente | Numero CAS<br>Numero CE | Limite di esposizione<br>ppm / mg/m³ | Limite di esposizione a breve termine<br>ppm / mg/m³ | Fonte | Nota | Anno |
|-------------|-------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------|-------|------|------|
| etanolo     | 64-17-5<br>200-578-6    | 500 / 960 /                          | 1000 / 1920 /                                        | suva  | SSc  | -    |

DNEL/DMEL

| Nome prodotto/sostanza<br>(Numero CAS/Numero CE)                            | Tipo | Esposizione                             | Valore     | Popolazione | Effetti   |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------|------------|-------------|-----------|
| Acidi solfonici, C14-17-sec-alcano, sali di sodio<br>(97489-15-1/307-055-2) | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Cutanea    | 5 mg/kg    | Lavoratori  | Sistemica |
| Acidi solfonici, C14-17-sec-alcano, sali di sodio<br>(97489-15-1/307-055-2) | DNEL | Acuta (a breve termine)<br>Cutanea      | 2.8 mg/cm² | Lavoratori  | Locale    |
| Acidi solfonici, C14-17-sec-alcano, sali di sodio<br>(97489-15-1/307-055-2) | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Orale      | 7.1 mg/kg  | Consumatori | Sistemica |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                              | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Inalazione | 950 mg/m³  | Lavoratori  | Sistemica |

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



| Nome prodotto/sostanza<br>(Numero CAS/Numero CE)                             | Tipo | Esposizione                             | Valore       | Popolazione | Effetti   |
|------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------|--------------|-------------|-----------|
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | DNEL | Acuta (a breve termine)<br>Inalazione   | 1900 mg/m³   | Lavoratori  | Locale    |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Cutanea    | 343 mg/kg    | Lavoratori  | Sistemica |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Orale      | 87 mg/kg     | Consumatori | Sistemica |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Cutanea    | 2750 mg/kg   | Lavoratori  | Sistemica |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Inalazione | 175 mg/m³    | Lavoratori  | Sistemica |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Orale      | 15 mg/kg     | Consumatori | Sistemica |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Cutanea    | 136.25 mg/kg | Lavoratori  | Sistemica |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Inalazione | 26.9 mg/m³   | Lavoratori  | Sistemica |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Cutanea    | 0.096 mg/cm² | Lavoratori  | Locale    |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | DNEL | Cronica (a lungo termine)<br>Orale      | 3.8 mg/kg    | Consumatori | Sistemica |

PNEC/PEC

| Nome prodotto/sostanza<br>(Numero CAS/Numero CE)                            | Tipo | Comparto ambientale                     | Valore    |
|-----------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------|-----------|
| Acidi solfonici, C14-17-sec-alcano, sali di sodio<br>(97489-15-1/307-055-2) | PNEC | Acqua dolce                             | 0.04 mg/l |
| Acidi solfonici, C14-17-sec-alcano, sali di sodio<br>(97489-15-1/307-055-2) | PNEC | Terraneo                                | 9.4 mg/kg |
| Acidi solfonici, C14-17-sec-alcano, sali di sodio                           | PNEC | Impianto trattamento delle acque reflue | 600 mg/l  |

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



| Nome prodotto/sostanza<br>(Numero CAS/Numero CE)                             | Tipo | Comparto ambientale                     | Valore           |
|------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------|------------------|
| (97489-15-1/307-055-2)                                                       |      |                                         |                  |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | PNEC | Acqua dolce                             | 960 µg/l         |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | PNEC | Acqua di mare                           | 790 µg/l         |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | PNEC | Impianto trattamento delle acque reflue | 580 mg/l         |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | PNEC | Sedimento (acqua dolce)                 | 3.6 mg/kg        |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | PNEC | Sedimento (acqua marina)                | 2.9 mg/kg        |
| etanolo<br>(64-17-5/200-578-6)                                               | PNEC | Terraneo                                | 0.63 mg/kg       |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | PNEC | Acqua dolce                             | 0.24 mg/l        |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | PNEC | Acqua di mare                           | 0.024 mg/l       |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | PNEC | Impianto trattamento delle acque reflue | 10000 mg/l       |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | PNEC | Sedimento (acqua dolce)                 | 0.9168<br>mg/kg  |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | PNEC | Sedimento (acqua marina)                | 0.09168<br>mg/kg |
| Alcoli, C12-14, etossilati, solfati, sali di sodio<br>(68891-38-3/500-234-8) | PNEC | Terraneo                                | 7.5 mg/kg        |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | PNEC | Acqua dolce                             | 0.23 mg/l        |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | PNEC | Acqua di mare                           | 0.023 mg/l       |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | PNEC | Impianto trattamento delle acque reflue | 100 mg/kg        |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | PNEC | Sedimento (acqua dolce)                 | 0.862<br>mg/kg   |
| Sodio p-cumenesolfonato<br>(15763-76-5/239-854-6)                            | PNEC | Terraneo                                | 0.037<br>mg/kg   |

## 8.2. Controlli dell'esposizione

### Controlli tecnici idonei

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## Protezione degli occhi / la faccia

Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

## Protezione delle mani

Indossare guanti protettivi monouso resistenti alle sostanze chimiche secondo la norma EN 374.

## Altri dispositivi di protezione della pelle

Non richiesto

## Protezione delle vie respiratorie

Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione per le vie respiratorie.

## Pericoli termici

Non applicabile

## Controlli dell'esposizione ambientale

Non sono richieste particolari misure precauzionali per la salvaguardia dell'ambiente.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Stato fisico

Liquido

#### Colore

Giallo

#### Odore

Odore fresco

#### Soglia olfattiva:

Non applicabile.

#### Punto di fusione / congelamento

Non determinato per la miscela.

#### Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione

Non determinato per la miscela.

#### Infiammabilità

Non applicabile.

#### Limite inferiore e superiore di esplosività

Il prodotto/miscela non ha proprietà esplosive.

#### Punto di infiammabilità

> 65 °C

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## Temperatura di autoignizione

Non applicabile.

## Temperatura di decomposizione

Non applicabile

## pH

7.5

## **Metodo**

pH concentrato

## Viscosità cinematica

Non determinato per la miscela.

## Viscosità, dinamica

Non determinato per la miscela.

## Solubilità

Non determinato per la miscela.

## Idrosolubilità

miscibile

## Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

Non determinato per la miscela.

## Pressione di vapore

Non determinato per la miscela.

## Densità e/o densità relativa

1.03 g/cm<sup>3</sup>

## Densità di vapore relativa

Non applicabile.

## Velocità di evaporazione

Non determinato per la miscela.

## Proprietà esplosive

Non esplosivo

## Proprietà ossidanti

Il prodotto/miscela non ha proprietà ossidanti.

## VOC%

3.03 %

## Proprietà delle particelle

Questo prodotto/miscela non contiene nanomateriali e nanoforme come definito nel regolamento (CE) 1907/2006.

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



9.2. Altre informazioni  
Nessun dato disponibile

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività  
Stabile in condizioni normali.

10.2. Stabilità chimica  
Il prodotto è chimicamente stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose  
Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.4. Condizioni da evitare  
Evitare temperature al di sopra di 60°, luce solare diretta e ogni tipo d'esposizione a fonti di calore.

10.5. Materiali incompatibili  
Acidi forti , Metalli leggeri

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi  
Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008  
Tossicità acuta  
Dati tossicologici per i componenti

| Nome pro-<br>dotto/sostanza<br>CAS / CE n.                                               | Descrittore<br>dose | Valore / Dose | vie di<br>esposizione | Durata di<br>esposizione | Animali da<br>laboratorio | Metodo/Linee<br>guida |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|
| Acidi solfonici,<br>C14-17-sec-<br>alcano, sali di<br>sodio<br>97489-15-1 /<br>307-055-2 | LD50                | > 2.000 mg/kg | Dermal                | -                        | topo                      | -                     |
| Acidi solfonici,<br>C14-17-sec-<br>alcano, sali di<br>sodio<br>97489-15-1 /<br>307-055-2 | LD50                | > 2.000 mg/kg | Orale                 | -                        | ratto                     | -                     |
| Alcoli, C12-C14,<br>etossilato                                                           | LD50                | <2.000 mg/kg  | Orale                 | -                        | ratto                     | -                     |

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



| Nome pro-<br>dotto/sostanza<br>CAS / CE n.                                            | Descrittore<br>dose | Valore / Dose | vie di esposiz-<br>ione | Durata di<br>esposizione | Animali da<br>laboratorio | Metodo/Linee<br>guida |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------|-------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------|
| 68439-50-9 /                                                                          |                     |               |                         |                          |                           |                       |
| Alcoli, C12-14,<br>etossilati, solfati,<br>sali di sodio<br>68891-38-3 /<br>500-234-8 | LD50                | > 2.000 mg/kg | Cutanea                 | -                        | ratto                     | OECD 402              |
| Alcoli, C12-14,<br>etossilati, solfati,<br>sali di sodio<br>68891-38-3 /<br>500-234-8 | LD50                | 4.100 mg/kg   | Orale                   | -                        | ratto                     | OECD 401              |
| etanolo<br>64-17-5 /<br>200-578-6                                                     | LC50                | > 20 mg/l     | Inalazione              | 4 h                      | topo                      | -                     |
| etanolo<br>64-17-5 /<br>200-578-6                                                     | DL50                | 10.470 mg/kg  | Orale                   | -                        | ratto                     | OECD 401              |
| etanolo<br>64-17-5 /<br>200-578-6                                                     | DL50                | > 2.000 mg/kg | Cutanea                 | -                        | su coniglio               | OECD 402              |
| etanolo<br>64-17-5 /<br>200-578-6                                                     | LC50                | > 50 mg/l     | Inalazione              | 4 h                      | ratto                     | OECD 403              |

**Corrosione cutanea/irritazione cutanea**

Provoca irritazione della pelle.

**Gravi danni oculari/irritazione oculare**

Provoca irritazioni oculari.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità a dose ripetuta**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione**

Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola**  
Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta**  
Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**  
Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

11.2 Informazioni su altri pericoli

**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
La miscela/prodotto non contiene alcun ingrediente con proprietà di interferente endocrino ai sensi dei regolamenti (CE) 1907/2006 e (UE) 2018/605 e del regolamento delegato (UE) 2017/2100.

**Altre informazioni**  
Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

**Tossicità**  
Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.  
Dati tossicologici per i componenti.

**Tossicità acuta sui pesci**

| Nome pro-<br>dotto/sostanza<br>CAS / CE n.                                               | tipo di misura | Valore /<br>Risultato | Durata di<br>esposizione | Specie                 | Metodo/Linee<br>guida | Nota                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| Acidi solfonici,<br>C14-17-sec-<br>alcano, sali di<br>sodio<br>97489-15-1 /<br>307-055-2 | LC50           | 1 - 10 mg/l           | 96h                      | Brachydanio<br>rerio   | OECD 203              | -                           |
| etanolo<br>64-17-5 /<br>200-578-6                                                        | LC50           | 8.140 mg/l            | 48 h                     | Leuciscus idus         | -                     | -                           |
| Alcoli, C12-14,<br>etossilati, solfati,<br>sali di sodio<br>68891-38-3 /<br>500-234-8    | LC50           | 7,1 mg/l              | 96h                      | Pesce                  | OECD 203              | -                           |
| Sodio p-cumene-<br>solfonato<br>15763-76-5 /                                             | LC50           | >100 mg/l             | 96 h                     | Oncorhynchus<br>mykiss | Prova statica         | valore della<br>letteratura |

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



| Nome pro-<br>dotto/sostanza<br>CAS / CE n. | tipo di misura | Valore /<br>Risultato | Durata di<br>esposizione | Specie | Metodo/Linee<br>guida | Nota |
|--------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|--------|-----------------------|------|
| 239-854-6                                  |                |                       |                          |        |                       |      |

Tossicità acuta sulle alghe

| Nome pro-<br>dotto/sostanza<br>CAS / CE n.                                               | tipo di misura | Valore /<br>Risultato | Durata di<br>esposizione | Specie                               | Metodo/Linee<br>guida | Nota                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|
| Acidi solfonici,<br>C14-17-sec-<br>alcano, sali di<br>sodio<br>97489-15-1 /<br>307-055-2 | EC50           | >61 mg/l              | 72h                      | Desmodesmus<br>subspicatus           | OECD 201              | -                           |
| etanolo<br>64-17-5 /<br>200-578-6                                                        | EC50           | > 100 mg/l            | Prova statica            | Chlorella<br>pyrenoidosa             | OECD 201              | -                           |
| etanolo<br>64-17-5 /<br>200-578-6                                                        | EC50           | 275 mg/l              | 72 h                     | Chlorella vulgaris                   | OECD 201              | -                           |
| Alcoli, C12-14,<br>etossilati, solfati,<br>sali di sodio<br>68891-38-3 /<br>500-234-8    | EC50           | 7,5 mg/l              | 96h                      | Alga marina                          | OECD 202              | -                           |
| Sodio p-cume-<br>nesolfonato<br>15763-76-5 /<br>239-854-6                                | EC50           | >100mg/l              | 96 h                     | Pseudokirchneri-<br>ella subcapitata | Prova statica         | valore della<br>letteratura |

Tossicità acuta sui crostacei

| Nome pro-<br>dotto/sostanza<br>CAS / CE n.                                               | tipo di misura | Valore /<br>Risultato | Durata di<br>esposizione | Specie        | Metodo/Linee<br>guida | Nota |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|---------------|-----------------------|------|
| Acidi solfonici,<br>C14-17-sec-<br>alcano, sali di<br>sodio<br>97489-15-1 /<br>307-055-2 | EC50           | 9,81 mg/l             | 48h                      | Daphnia magna | OECD 202              | -    |

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in  
conformità con CH-OPChim 813.11

Top Off

Numero di versione: 6.3  
Rilasciato: 2026-03-17  
Sostituisce SDS: 2024-10-16



| Nome pro-<br>dotto/sostanza<br>CAS / CE n.                                            | tipo di misura | Valore /<br>Risultato | Durata di<br>esposizione | Specie        | Metodo/Linee<br>guida | Nota                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|---------------|-----------------------|-----------------------------|
| etanolo<br>64-17-5 /<br>200-578-6                                                     | EC50           | > 10.000 mg/l         | 48 h                     | Daphnia magna | -                     | -                           |
| Alcoli, C12-14,<br>etossilati, solfati,<br>sali di sodio<br>68891-38-3 /<br>500-234-8 | EC50           | 7,2 mg/l              | 48h                      | Daphnia magna | OECD 201              | -                           |
| Sodio p-cumene-<br>solfonato<br>15763-76-5 /<br>239-854-6                             | EC50           | >100 mg/l             | 48 h                     | Daphnia magna | Prova statica         | valore della<br>letteratura |

Tossicità da microrganismi/macrorganismi

| Nome<br>prodotto/sostanza<br>CAS / CE n.                                              | tipo di misura | Valore / Risultato | Durata di<br>esposizione | Specie                | Metodo/Linee<br>guida |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Alcoli, C12-14,<br>etossilati, solfati,<br>sali di sodio<br>68891-38-3 /<br>500-234-8 | EC0            | > 100 mg/l         | -                        | Pseudomonas<br>putida | DIN 38412             |
| Sodio p-cumene-<br>solfonato<br>15763-76-5 /<br>239-854-6                             | EC10           | >1.000 mg/l        | 3 h                      | Fanghi attivi         | OECD 209              |

12.2. Persistenza e degradabilità

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione è disponibile per questo articolo.

12.4. Mobilità nel suolo

Mobilità

Nessuna informazione è disponibile per questo articolo.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questa miscela non contiene sostanze classificate come PBT o vPvB secondo l'Articolo 57/Allegato XIII del regolamento REACH.

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## 12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La miscela/prodotto non contiene alcun ingrediente con proprietà di interferente endocrino ai sensi dei regolamenti (CE) 1907/2006 e (UE) 2018/605 e del regolamento delegato (UE) 2017/2100.

## 12.7. Altri effetti avversi

Questo prodotto/miscela non contiene alcun ingrediente ai sensi del Regolamento (CE) n. 1005/2009 che impoverisce lo strato di ozono.

## Altro

### Classe dell'acqua (Germania)

WGK2 - pericoloso per le acque in modo significativo

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Considerazioni sullo smaltimento

Eliminare come rifiuto pericoloso rispettando i regolamenti locali e nazionali.

Nota bene:

- Ordinanza sulla prevenzione e lo smaltimento dei rifiuti (VVEA)
- Ordinanza sul traffico dei rifiuti (VeVA)

#### Imballaggio

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Non riutilizzare contenitori vuoti.

Contenitori contaminati : Smaltire come prodotto inutilizzato.

Codice LVA (VeVA) per il tipo di rifiuto "Altri rifiuti chimici problematici (EWW 127)":

| Codice dei rifiuti | Descrizione dei rifiuti                    |
|--------------------|--------------------------------------------|
| 20 01 29*          | detergenti, contenenti sostanze pericolose |

Nota: un asterisco (\*) accanto a un codice indica che si tratta di RIFIUTI PERICOLOSI.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1. Numero ONU o numero ID

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

#### Nome di spedizione corretto ADR / RID / ADN

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

#### Etichetta

Non richiesto

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## 14.4. Gruppo di imballaggio

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

## 14.5. Pericoli per l'ambiente

### Pericoli per l'ambiente

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

## 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

### Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

## 14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile.

## Altro

Non applicabile

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Regolamenti UE

Regolamento (CE) n. 648/2004 (detergenti)

Ingredienti secondo l'allegato VII: 5-15 % tensioattivi anionici, < 5 % tensioattivi non ionici, contiene profumo, LIMONENE, agenti conservanti, METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE.

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento UE (CE) 1907/2006 (REACH)

Sostanze soggette ad autorizzazione secondo l'allegato XIV: No

Restrizioni relative alle sostanze secondo l'allegato XVII: No

Sostanze sulla lista di candidati REACH (SVHC): No

Regolamento (UE) n. 528/2012 (BPR)

Sostanze attive: Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1148 (esplosivi)

Materia prima soggetta a restrizioni secondo l'allegato I: Non applicabile

Materie prime soggette a notifica secondo l'allegato II: Non applicabile

Direttiva 2011/65/UE (ROHS 2).

Restrizioni relative alle sostanze secondo l'allegato II: Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 (POP)

Inquinanti organici persistenti: Non applicabile

Direttiva 2012/18/UE (Seveso III)

Categoria di pericolo Seveso: Non applicabile

#### Norme nazionali

Inoltre, rispettare tutte le normative nazionali e locali per la manipolazione delle sostanze chimiche.

Contenuto COV: 3,03 %

Liquido inquinante per l'acqua: Classe B

Il prodotto non è soggetto all'ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR).

ORRPChim: Il prodotto non appartiene a nessun gruppo chimico.

Solo per utenti professionali - non deve essere fornito a utenti privati.

CPID: 284322-53

813.11 Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim)

814.81 Ordinanza concernente la riduzione dei rischi nell'utilizzazione di determinate sostanze, preparati e oggettivamente particolarmente pericolosi (Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim)

832.30 Ordinanza sulla prevenzione degli infortuni delle malattie professionali (Ordinanza sulla

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



prevenzione degli infortuni, OPI)

Valori limite sul posto di lavoro attuali valori MAK/BAT (pubblicati da SUVA)

## Altre normative, limitazioni e disposizioni di legge

Prendere nota della direttiva 94/33/CE sulla protezione dei giovani al posto di lavoro.

## 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

La miscela non è stata sottoposta a valutazione della sicurezza.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Modifiche alla revisione precedente

Rev. 6.1: Sezione 2. Identificazione dei pericoli : Aggiunta EUH208

Rev. 6.2: Sezione 9. Proprietà fisiche e chimiche : VOC

Rev. 6.3: Sezione 12. Informazioni ecologiche : Classe di rischio acquatico

### Abbreviazioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne

ADR - Accordo europeo concernente il trasporto internazionale di merci pericolose su strada

ATE - Stima della tossicità acuta

C&L - Classificazione ed etichettatura

CLP - Regolamento relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio; regolamento (CE) n. 1272/2008

CMR - Cancerogene, mutagene e tossiche per la riproduzione

CSR - Relazione sulla sicurezza chimica

DNEL - Livello derivato senza effetto

ECHA - Agenzia europea per le sostanze chimiche

GHS - Sistema mondiale armonizzato

IATA - Associazione internazionale dei trasporti aerei

IMDG - Codice marittimo internazionale sulle merci pericolose

Kow - Coefficiente di ripartizione ottanolo-acqua

LC50 - Concentrazione letale che determina la morte del 50% degli individui in saggio

LD50 - Dose letale che determina la morte del 50% degli individui in saggio (dose letale mediana)

LoW - Elenco di rifiuti

OEL - Limiti di esposizione professionale

PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica

PNEC - Prevedibili concentrazioni prive di effetti

REACH - Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche, Regolamento (CE) n. 1907/2006

RID - Regolamento relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose per ferrovia

SCBA - Autorespiratori

STOT - Tossicità specifica per organi bersaglio

SVHC - Sostanze estremamente problematiche

UFI - Identificatore unico di formula

vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ai sensi del regolamento (CE) N. 1907/2006 in conformità con CH-OPChim 813.11

# Top Off

Numero di versione: 6.3

Rilasciato: 2026-03-17

Sostituisce SDS: 2024-10-16



## Principali riferimenti bibliografici e fonti dei dati

Dossier di registrazione REACH

ECHA C&L - Inventario

Schede di sicurezza dei fornitori di materie prime

## Metodi di valutazione per la classificazione

Classificazione delle miscele e metodo di valutazione utilizzato ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (CE) 1272/2008 [CLP]:

Pericoli per la salute: metodo di calcolo

## Significato delle frasi

Skin Irrit. 2 - Corrosione/irritazione cutanea Categoria di pericolo 2

Eye Irrit. 2 - Lesioni oculari gravi/irritazione oculare Categoria di pericolo 2

Eye Dam. 1 - Lesioni oculari gravi/irritazione oculare Categoria di pericolo 1

Aquatic Chronic 3 - Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo cronico, categoria 3

Acute Tox. 4 - oral - Tossicità acuta, per via orale, categoria 4

Flam. Liq. 2 - Liquido infiammabile Categoria di pericolo 2

H225 Liquido e vapore facilmente infiammabili.

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

EUH208 Contiene 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one; 2-metil-2H-isotiazol-3-one. Può provocare una reazione allergica.

## Altre informazioni

La scheda di sicurezza è conforme al regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) incluso il regolamento di modifica (UE) 2020/878.

## Note di produttore

Clausola di esclusione della responsabilità: Le informazioni di cui sopra sono corrette al meglio delle nostre conoscenze. L'azienda non può essere ritenuta responsabile di eventuali danni causati dalla manipolazione o dal contatto con il suddetto prodotto.